

MULIER QUAE ERAT IN CIVITATE à 4

Motectorum pro festis totius anni (1585): No. 18

after Luke 7:37-38

Luca Marenzio (1556-1599)

ed. Ross Jallo

CANTUS

ALTUS

TENOR

BASSUS

Mu - li - er, quae e - rat in ci - vi - ta - te pec - ca -

Mu - li - er, quae e - rat in ci - vi - ta - te pec - ca -

7

Mu - li - er, quae e - rat in ci - vi - ta - te pec - ca -

Mu - li - er, quae e - rat in ci - vi - ta - te pec - ca -

- trix, mu - li - er, mu - li - er,

- trix, mu - li - er, quae e - rat in ci - vi - ta - te pec - ca -

Mulier, quae erat in civitate peccatrix,
attulit alabastrum unguenti:
et stans retro secus pedes Domini,
lacrimis coepit rigare pedes ejus,
et capillis capitis sui tergebat.

*A woman who was in the city, a sinner,
brought an alabaster box of ointment:
and standing behind the Lord at his feet,
began to wash his feet with her tears,
and wiped them with the hair of her head.*

Marenzio: *Mulier quae erat in ciuitate*

2

14

- trix, at - tu-lit a - la - ba-strum un - gu - en - ti, at - tu - lit a - la - ba -
 - trix, at - tu-lit a - la - ba - strum un - gu - en - ti, at - tu - lit a - la -
 at - tu-lit a - la - ba - strum un - gu - en - ti, at - tu-lit a - la - ba -
 - trix, at - tu-lit a - la - ba -

20

- strum un - guen - ti: et stans, et stans_____
 ba - strum un - gu - en - ti: et stans re - tro se - cus pe - des
 strum un - gu - en - ti: et stans re - tro se - cus pe -
 strum un - gu - en - ti: et stans, et

26

— re - tro se - cus pe - des Do - - -
 Do - mi - ni, se - cus pe - des Do - mi - ni, Do - - -
 des Do - mi - ni, _____ se - cus pe - des Do -
 stans re - tro se - cus pe - des Do - - -

31

- mi - ni, _____
 - mi - ni, la - cri - mis _____ coe - pit ri - ga - re pe - des _____ e -
 - mi - ni, la - cri - mis coe - pit ri - ga - re pe - des e -
 - mi - ni, la - cri - mis coe - pit ri - ga - re pe - des e -

38

et _____ stans _____ re - tro se - cus pe - des Do -
 - jus, et stans _____ re - tro se - cus pe - des Do -
 - jus, et stans re - tro se - cus pe - des Do -
 - jus, et stans re - tro se - cus pe - des Do -

44

- mi - ni, _____ la - cri - mis coe - pit ri - ga - re pe - des e -
 - mi - ni, la - cri - mis _____ coe - pit ri - ga - re pe - des
 - mi - ni, _____ la - cri - mis _____ coe - pit ri - ga - re pe - des
 - mi - ni, _____

Marenzio: *Mulier quae erat in ciuitate*

4

51

- - jus, et ca - pil - lis ca - pi-tis su - i, et ca - pil -
 e - jus, et ca - pil - lis ca - pi-tis su - i, et
 e - jus, et ca - pil - lis ca - pi-
 et ca - pil - lis ca - pi-tis su - i, et ca - pil -

57

- lis ca - pi - tis su - i ter - ge - - - bat.
 ca - pil - lis ca - pi - tis su - - - i ter - ge - bat.
 tis su - i, et ca - pil - lis ca - pi-tis su - i ter - ge - bat.
 - lis ca - pi - tis su - i ter - - - ge - bat.